

Udtalelse om Kommissionens forslag til Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71<sup>(1)</sup>.

(96/C 39/06)

Rådet for Den Europæiske Union besluttede den 15. september 1995 under henvisning til EF-traktatens artikel 198 at anmode om Det Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse om det ovennævnte emne.

Det forberedende arbejde henvistes til ØSU's Sektion for Social-, Familie-, Uddannelses- og Kulturspørgsmål, som udpegede Pierre Chevalier til ordfører uden studiegruppe. Sektionen vedtog sin udtalelse den 9. november 1995.

Det Økonomiske og Sociale Udvalg vedtog på sin 330. plenarforsamling af 22. og 23. november 1995, mødet den 22. november 1995, enstemmigt følgende udtalelse.

## 1. Generelle bemærkninger

1.1. ØSU bifalder forslaget, som imødekommer behovet for fortsat at ændre og ajourføre lovgivningen for at fremme koordineringen mellem socialsikringsystemerne, så der kan skabes konvergens mellem medlemsstaternes politik på socialsikringsområdet.

1.2. Forslaget har til formål at ajourføre fællesskabsforordningerne i forhold til en række ændringer af formel, indholdsmæssig og administrativ karakter, som i mellemtiden er blevet foretaget i de nationale lovgivninger, at tage hensyn til bilaterale aftaler, som er blevet indgået mellem medlemsstaterne, og at gøre koordineringen mere effektiv.

1.3. Det glæder ØSU, at Kommissionen har fået den gode idé i 1995 at ajourføre og udgive »et kompendium over sociale sikringsordninger« (»Compendium on Social Security«). Ikke mindst »den praktiske vejledning til borgerne« vil uden tvivl blive til stor nytte for de sikrede. At udgive en særlig »lommeudgave« er et fremragende initiativ. At Domstolens afgørelser er anført ud for hver artikel, vil gøre det lettere at fortolke teksterne. ØSU takker Kommissionen og de personer, der har udarbejdet værkerne.

## 2. Gennemgang af ændringerne

### Artikel 1: Ændringer i forordning (EØF) nr. 1408/71

- 1) I artikel 1, litra u), i), ligestilles »ydelse i anledning af adoption« med »ydelse i anledning af fødsel«.
- 2) Der indføres en artikel 22 a, som giver adgang til sygehjælp under erhvervsbetinget ophold i en anden medlemsstat.
- 3) I afsnittet »Portugal« udgår artikel 32 og ændres artikel 36 (i medfør heraf). Ændringen vedrører pensionerede tjenestemænd og deres familiemedlemmer.
- 4) Der foretages en ændring i Bilag I, del II, som skal klarlægge begrebet »familiemedlemmer« for de medlemsstaters vedkommende, hvor lovgivningen om naturalydelse ved sygdom og moderskab ikke gør det muligt at definere disse personer.
- 5) I Bilag II, del II, indføres bestemmelser om adoptionsydelse.
- 6) I Bilag II a, som omhandler ikke-bidragspligtige ydelse, tilføjes for Danmarks vedkommende boligstøtten til pensionister.
- 7) Ændring af Bilag III, del A og B, pkt. 35, som vedrører bilaterale aftaler mellem Tyskland og Østrig.

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 260 af 5. 10. 1975, s. 13.

- 8) Ændring af Bilag IV, del C, som tager højde for Det Forenede Kongeriges lovgivning om beregning af ydelser i medfør af bidragsperioder tilbragt henholdsvis i UK og i en anden medlemsstat.
- 9) Ændringer af Bilag VI, som gengiver særlige bestemmelser i visse medlemsstaters lovgivning.

*Artikel 2: Ændringer i forordning (EØF) nr. 574/72*

- 1) Der indsættes en ny artikel 19 a, som har til formål at gøre det nemmere at anvende artikel 21 i forordning (EØF) nr. 1408/71 i forbindelse med tilkendelse af naturalydelser, når familiemedlemmerne opholder sig i en anden medlemsstat end

den, hvor arbejdstageren eller den selvstændigt erhvervsdrivende er bosat.

- 2) Bilag 2, 3 og 4 ændres for at anføre visse kompetente institutioner.
- 3) I bilag 5 indføres nogle gennemførelsesbestemmelser til bilaterale overenskomster, som forbliver i kraft.

**3. Konklusion**

3.1. ØSU bifalder de foreslåede ændringer, som repræsenterer nødvendige ajourføringer og bidrager til bedre koordination mellem socialsikringsystemerne i EU.

3.2. Men ØSU anmoder om, at Kommissionen udfylder de huller og afhjælper de mangler, som stadig stiller sig i vejen for, at arbejdstagere og deres familiemedlemmer kan bevæge sig frit.

Bruxelles, den 22. november 1995.

Carlos FERRER

*Formand for*

*Det Økonomiske og Sociale Udvalg*

---